

Communications Nova Scotia, October 13, 2021

- There was no live update today, Oct. 13.
- All media availabilities with provincial officials are on the NS Gov YouTube page: <https://www.youtube.com/user/nsgov>
- All COVID-19 releases can be found at: <https://novascotia.ca/news/>
- Exposure notices can be found at <http://www.nshealth.ca/covid-exposures>
- Nova Scotia is not issuing COVID-19 news releases or updating the COVID-19 data dashboard on weekends or holidays.
- News releases for Oct. 13:

24 New Cases of COVID-19, 32 Recoveries

Today, October 13, Nova Scotia is reporting 24 new cases of COVID-19 and 32 recoveries.

There are 23 cases in Central Zone and one case in Western Zone.

There is community spread in Central Zone, primarily among people aged 20 to 40 who are unvaccinated and participating in social activities.

On October 12, five schools were notified of an exposure(s) at their school. As always, all staff, parents and guardians are notified of exposures if a positive case (student, teacher or staff) was at the school while infectious. A list of schools with exposures is available online: <https://backtoschool.ednet.ns.ca/school-exposures>

As of today, Nova Scotia has 187 active cases of COVID-19. Of those, 16 people are in hospital, including two in ICU.

On October 12, Nova Scotia Health Authority's labs completed 2,034 tests.

As of October 12, 1,537,698 doses of COVID-19 vaccine have been administered. Of those, 742,288 Nova Scotians have received their second dose.

Since August 1, there have been 1,137 positive COVID-19 cases and four deaths. Cases range in age from under 10 to over 90. There are 946 resolved cases. Cumulative cases may change as data is updated in Panorama.

Testing advice:

Nova Scotians with or without symptoms can book a test at: <https://covid-self-assessment.novascotia.ca/en> for COVID-19 for COVID-19 testing centres across the province. Those eligible to receive asymptomatic testing are listed at: <https://www.nshealth.ca/visit-covid-19-testing-site> . Those with no symptoms who do not meet the criteria are encouraged to use one of the rapid testing pop-up sites if they want to be tested. Some public health mobile unit clinics also offer drop-in testing; this will be noted in promotions.

Anyone with COVID-19 symptoms is advised to self-isolate and book a COVID-19 test.

Anyone advised by public health that they were a close contact needs to complete a full 14-day quarantine, regardless of test results, unless they are fully vaccinated. If they are fully vaccinated at least 14 days before the exposure date, they do not need to self-isolate as long as they are not experiencing any COVID-19 symptoms. They should still get tested and should monitor for symptoms up to 14 days after the exposure date. If symptoms develop, they should get tested and self-isolate until they receive a negative test result.

Symptoms and self-assessment:

Nova Scotians should visit <https://covid-self-assessment.novascotia.ca/> to do a self-assessment if in the past 48 hours they have had or are currently experiencing:

- cough (new or worsening)

Or two or more of the following symptoms:

- fever (chills, sweats)
- headache
- runny nose or nasal congestion
- sore throat
- shortness of breath or difficulty breathing

People should call 811 if they cannot access the online self-assessment or wish to speak with a nurse about their symptoms.

Anyone with symptoms should immediately self-isolate and book a test.

Quick Facts:

- a state of emergency was declared under the Emergency Management Act on March 22, 2020, and has been extended to October 17, 2021

Additional Resources:

Nova Scotians can find accurate, up-to-date information, handwashing posters and fact sheets at: <https://novascotia.ca/coronavirus>

More information on COVID-19 case data, testing and vaccines is available at: <https://novascotia.ca/coronavirus/data/>

More information about public health text notifications of positive COVID-19 cases and close contacts is available here: <https://www.nshealth.ca/news/public-health-begins-contacting-positive-covid-19-cases-close-contacts-text-message>

Government of Canada: <https://canada.ca/coronavirus> or 1-833-784-4397 (toll-free)

Vingt-quatre nouveaux cas de COVID-19 et 32 cas résolus

Aujourd'hui 13 octobre, la Nouvelle-Écosse annonce 24 nouveaux cas de COVID-19 et 32 rétablissements.

On a dénombré 23 cas dans le secteur du centre et 1 cas dans le secteur de l'ouest.

Il y a de la transmission communautaire dans le secteur du centre, principalement chez les personnes de 20 à 40 ans qui ne sont pas vaccinées et qui participent à des activités sociales.

Le 12 octobre, on a avisé les responsables de cinq écoles d'une ou plusieurs expositions au sein de leur établissement. Comme toujours, on informe tous les membres du personnel, les parents et les tuteurs des expositions si une personne ayant un cas confirmé de COVID-19 (élève, enseignant ou membre du personnel) se trouvait à l'école pendant qu'elle était contagieuse. La liste des cas d'exposition à la COVID-19 liés aux écoles est disponible en ligne à l'adresse suivante:

<http://backtoschool.ednet.ns.ca/fr/school-exposures> .

Aujourd'hui, la Nouvelle-Écosse compte 187 cas actifs de COVID-19. De ce nombre, 16 personnes sont hospitalisées, dont 2 aux soins intensifs.

Les laboratoires de la Régie de la santé de la Nouvelle-Écosse ont analysé 2 034 tests le 12 octobre.

Au 12 octobre, 1 537 698 doses du vaccin contre la COVID-19 ont été administrées. De ce nombre, 742 288 étaient une deuxième dose.

Depuis le 1er août, la Nouvelle-Écosse a enregistré 1 137 cas confirmés de COVID-19 et 4 décès. L'âge des personnes touchées va de moins de 10 ans à plus de 90 ans. Le nombre de cas résolus se chiffre maintenant à 946. Le nombre cumulatif de cas pourrait changer à mesure que les données sont actualisées dans le système Panorama.

Conseils au sujet des tests

Les gens de la Nouvelle-Écosse qui présentent ou non des symptômes peuvent prendre rendez-vous pour un test de dépistage dans un centre d'évaluation primaire de la province à l'adresse <https://covid-self-assessment.novascotia.ca/fr> . Pour savoir si vous êtes admissibles aux tests de dépistage pour personnes asymptomatiques, consultez le <https://www.nshealth.ca/visit-covid-19-testing-site> (en anglais seulement). On encourage les gens asymptomatiques qui ne répondent pas à ces critères à utiliser l'une des cliniques temporaires de dépistage rapide s'ils veulent se faire tester. Des unités mobiles de santé publique permettent aussi de passer un test de dépistage sans rendez-vous; cela sera indiqué dans les annonces.

On conseille à toute personne qui présente des symptômes de la COVID-19 de s'isoler et de fixer un rendez-vous pour un test de dépistage.

Toute personne à qui la Santé publique a dit qu'elle était un contact étroit d'un cas positif doit s'isoler pendant 14 jours complets, peu importe le résultat du test, à moins d'être entièrement vaccinée. Si la personne est entièrement vaccinée au moins 14 jours avant la date d'exposition, elle n'est pas tenue de s'isoler tant qu'elle ne présente aucun symptôme de la COVID-19. Elle devrait tout de même se faire tester et être à l'affût de symptômes jusqu'à 14 jours après la date d'exposition. Si des symptômes apparaissent, elle doit se faire tester et s'isoler jusqu'à ce qu'elle reçoive un résultat négatif au test de dépistage.

Symptômes et auto-évaluation

Consultez le <https://covid-self-assessment.novascotia.ca/fr> pour effectuer une auto-évaluation si vous avez eu, au cours des 48 dernières heures, ou si vous avez à l'heure actuelle:

- une toux (nouvelle ou qui s'aggrave)

ou au moins deux des symptômes suivants:

- une fièvre (frissons, sueurs);
- un mal de tête;
- un écoulement nasal ou une congestion nasale;
- un mal de gorge;
- un essoufflement ou une difficulté respiratoire.

Les gens devraient appeler au 811 s'ils n'ont pas accès à l'auto-évaluation en ligne ou s'ils souhaitent parler de leurs symptômes à une infirmière.

Toute personne qui présente des symptômes doit s'isoler immédiatement et fixer un rendez-vous pour un test de dépistage.

Fait en bref

- L'état d'urgence a été déclaré le 22 mars 2020 en vertu de la loi sur la gestion des urgences (Emergency Management Act) et a récemment été prolongé jusqu'au 17 octobre 2021.

Ressources supplémentaires

Des renseignements exacts et à jour, une affiche sur la façon appropriée de se laver les mains et des fiches d'information se trouvent au <http://novascotia.ca/coronavirus/fr> .

Des renseignements supplémentaires sur les cas de COVID-19, le test de dépistage et les vaccins se trouvent au <http://novascotia.ca/coronavirus/data/fr> .

Renseignements au sujet de la Santé publique et de sa démarche de communication par message texte avec les personnes présentant un cas positif de COVID-19 et leurs contacts étroits: <http://nshealth.ca/news/public-health-begins-contacting-positive-covid-19-cases-close-contacts-text-message> (en anglais seulement).

Gouvernement du Canada: <http://canada.ca/le-coronavirus> ou 1-833-784-4397 (sans frais).

+++++

- We continue to share information via social medial channels: Twitter and Facebook.
- We encourage all partners to share accurate information from the Department of Follow them @nsheath and @nsgov on Twitter and <https://www.facebook.com/NovaScotiaHealthAndWellness/> and <https://www.facebook.com/nsgov/> on Facebook